

Código:
Code :

91000014

Dirección:
Address :

Polígono Kataide

Población:
City :

Mondragon 20500

País:
Country :

España

Proveedor / Supplier

Razón social:
Short name :

LKW WALTER Internationale

Mátrícula:
Plate Nb :

PA9954KK

Remolque:
Remoc.plate :

R1407BCF

Transportista/Carrier

Transport number:313573

Unidad transporte:
Del Unit.

Transp. ind.p. carr.

Nº albarán :
Del. Note Nb :

80541920

Fecha Exp :
Del. Date :

18.03.2022

Fecha rec :
Rec. date :

2000

Destino / To

Cliente :
Customer:

Magna PT S.p.A.

Dirección:
Del. address:

Via dei Ciclamini, 4

Planta :
Center :

Modugno Bari

País :
Country :

Italia

Puerto de descarga:
Unloading point :

70026

Puerto de consumo :
Point of consumption :

14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630002	C. M. 2510310474 2425 KUEHNE+NAGEL srl ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 75 Quantità effettiva: 75 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 12/3/22 Firma: A.	75		PZA	TBA-501494 TBA-501711	003	19127336/19128681	25	550004563101		
Peso neto total : Total net weight:		597		Peso bruto total : Total brut weight :		789,600		Nº total de palets o contenedores: Total Nb of palets or containers:		003	
KUEHNE+NAGEL srl Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)											

Observaciones:
Comments :

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

22 MAR 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Inscrita en el Registro Mercantil de Gulpuzcoe, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

Pág.: 1 / 1

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CARRIAGE BY ROAD

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

IVAT: BG204162546

ALEX PN EOOD

UL K. Velichkov №20, №2, off 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel: +346917169973 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENOUÉS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENOUÉS, A REPRIREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
21 Formalizado en
Etablie a
Established ina
le
on

2.01

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()23 IVAT: BG204162546
ALEX PN EOOD
UL K. Velichkov №20, №2, off 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues /
Goods received
22 MAR 2022
Lugar
Lieu
Place
Recibuto con riserva di
verifica su qualità e quantità
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()